



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL
S/14333
19 January 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长就安全理事会
关于纳米比亚问题的
第435(1978)和439(1978)号决议
的执行情况提出的进一步报告

1. 我在1980年11月24日提交安全理事会的报告(S/14266)中,强调纳米比亚在1981年按照安全理事会第435(1978)号决议的规定实行独立是极端重要的。我还指出,为了达到这个目标,应在1981年初规定实行停火和开始执行的日期。为了促使达成协议,我表示打算在联合国主办和主持下在执行前举行一次会议。

2. 提议的会议于1981年1月7日至14日在日内瓦万国宫举行。按照我1980年11月24日的报告第24段的规定,曾与南非和西南非洲人民组织(西南非民组)洽商双方参加这个会议的代表团的组成问题。同时并与前线国家、尼日利亚、非洲统一组织(非统组织)和西方五国联络小组洽商派遣观察员的问题。

3. 参加会议的两个代表团分别由南非驻纳米比亚行政长官丹尼·霍夫先生和西南非民组主席萨姆·努乔马先生率领。各观察员代表团都由高级官员代表组成,其中有些部长级的代表。非统组织由它的秘书长埃德姆·科乔先生代表。同时,塞拉利昂外交部长代表塞拉利昂总统(现任非统组织主席)西亚卡·史蒂芬博士出席了会议。

4. 我十分重视这个会议,所以亲自主持了1981年1月7、8两天举行的最初两次会议。以后各次工作会议则由主管特别政治事务副秘书长布赖恩·厄克特先生主持。

5. 1981年1月7日，我在开幕词中重申我在1980年11月24日报告中所说明的中心目的。我强调在很大一个范围已经达成一般的共同意见，并且说明尚待解决的问题大致都与信心有关，尤其与未来的信心有关。我希望促使与会者出席日内瓦会议的勇气和远见能帮助他们克服这种障碍。我重申我们的主要目的在于确实议定实行停火和开始执行五国建议的日期，使纳米比亚在1981年年底以前实行独立。当时曾经说明对五国建议和非军事区已经达成基本协议，因此，不可能重新谈判这些基本安排或背弃在此以前达成的协议。

6. 在1981年1月8日的会议上，我进行协商之后，请两个代表团的团长介绍他们想介绍的代表团成员。

7. 接着，由南非委派为代表团团长的行政长官霍夫先生介绍他私人的工作人员和他所率领的代表团，这些人员是“按照秘书长的报告(S/14266)第24段的规定组成的，其中包括现在这里与联合国商讨和参加会议的各党派的人士，与将来参加选举、执行安全理事会第435号决议和其他实质提案的人地位平等。”“我随即复述我1980年11月24日的报告第24段的确实措词，说明这个会议是在这个唯一的基础上召开的。”

8. 西南非民组主席努乔马先生介绍他的代表团时说，西南非民组有些成员仍在监狱中，南非政府还没有把他们释放。努乔马先生重申，西南非民组接受安全理事会第435(1978)号决议，并且说西南非民组“准备同南非代表团签订一项停火协定，以便纳米比亚能够实现和平”，同时“与过渡时期援助团的军事人员和民事人员合作，以保证安全理事会第435(1978)号决议获得执行。”

9. 同这两代表团举行的工作会议从1月8日开始，各观察员也在场。主席厄克特先生在开幕词中回顾举行这次会议的纲要。他说明两年多以来同南非政府就安全理事会第435(1978)号决议的执行情况进行协商时达成协议的范围很广。

他说联合国认为有关执行的技术问题基本上已经解决，没有任何问题存在，可以作为不能决定执行的理由。主席重申，举行这次会议，并非为了重新谈判已经达成协议的事项。他指出，任何冲突局势或长期拖延的争端都一定会在当事各方之间留下互相猜疑和互不信任的心理。如要克服这种心理，必须表现出杰出政治家的风度。这不但关系到纳米比亚的前途，也关系到整个区域的前途和整个非洲和平与进步的前景。

10. 1月8日和9日，有关人员代表联合国，详细说明了按照安全理事会第431(1978)号决议任命的秘书长的纳米比亚特别代表，和联合国过渡时期援助团将如何按照安全理事会第435(1978)号决议核定的解决建议履行各项责任。在进行这些说明期间，秘书长的特别代表马尔蒂·阿蒂萨里先生、难民事务高级专员保罗·哈特林先生，过渡时期援助团军事人员的指定司令员普雷姆·钱德将军和联合国其他高级官员分别陈述了过渡时期援取团的总结构和特别代表的责任、难民事务高级专员办事处的职责、过渡时期援取团监督选举的作用，以及过渡时期援助团的监督警察和过渡时期援助团的军事人员的任务和部署等问题。1月10日的工作会议期间又讨论了由于这些说明所需澄清的各点。

11. 以南非行政长官为首的代表团成员也发了言。他们，除其他事项外，声称，联合国特别由于承认西南非民组为纳米比亚人民唯一真正的代表，由于它对该领土其他政党的态度，已经失去监督纳米比亚自由公正的选举的资格。许多这类发言的要旨是，联合国必须在一段期间内表明它公正的立场，然后他们才可能接受执行建议的确定日期。有人并对未来领土的法律和有关安排的性质，表示忧虑。

12. 在1月10日星期六的会议上，主席就前几次会议期间以南非行政长官为首的代表团所作的发言表示了许多广泛的意见。他特别提到联合国涉入纳米比亚问题的背景，和这次会议的中心目的，即确定停火和开始执行第435(1978)号决议的日期。

13. 主席在提到就“公正立场”提出的问题和必须建立信任的问题时指出，这种观点似乎把问题看反了，事实上信任问题应当是双方面的。他解释说，正是由于联合国早在1947年作出的有关纳米比亚的决定没有得到遵守，纳米比亚局势才发展到目前的地步。他指出，联合国会员国的基本目的在于迈进一个新的阶段，使所有有关方面同国际社会合作，以期纳米比亚能够通过自决行动实现独立的目标。关键在于达成确定的协议，在一个特定的日期开始执行第435(1978)号决议。那时许多事项都必须改变，因为那将是一种完全不同的局面。那时，南非和联合国必须按照解决建议作出必要的安排，以期公正地履行各自的责任。

14. 最后，主席促请与会者专心致力于会议的主要目标，照秘书长11月24日的报告中所说，按照第435(1978)号决议在1981年实现纳米比亚的独立，为此，在1981年前期确定停火和开始执行决议的日期。

15. 在1月10日星期六的会议以后进行的密切协商中讨论了一套行动方针，以期各方能在会议结束时宣布停火意向。如此就可以早日暂定一个停火日期——建议日期是1981年3月30日——然后再于1981年2月10日书面予以确定。此外又建议同时采取具体措施以保证——并在公开的决定中载明——自协议执行日期开始，联合国和南非都将采取公正的立场。

16. 南非行政长官在1月13日的会议上所作的发言显示，不可能在日内瓦的会议上宣布停火意向。行政长官在那次会议上说，到目前为止的会议进展情况显示。秘书长报告(S/14266)第19段中提出的问题还没有得到解决，因此，讨论确定执行决议的日期，现在还不是时候。

17. 在1月14日的闭幕会议上，西南非民组代表团团长努乔马先生重申，西南非民组愿意在日内瓦的会议上签署停火，并同意过渡时期援助团抵达纳米比亚的预订日期。但是由于南非不同意这样作，西南非民组除了继续进行解放斗争以外别无选择。

18. 主席在闭幕词中回顾会议上各种发展，宣称对于开始执行第 435(1978)号决议的日期显然仍未能达成协议。闭幕词中有下列几点：

“南非政府去年十月在比勒陀利亚告诉我们说，信任和信心问题是中心问题，影响到日期的确定，鉴于我们会议期间发生的种种情况，目前出现的一个问题是：这个问题是不是障碍。如果是障碍，我相信没有人会否认这次会议不仅使参加会议的人更加了解国际间为解决纳米比亚问题所作的努力，并且还提供了进行接触和讨论的宝贵机会。我认为，这是一个极不寻常的会议。双方都以许多方式，在许多级别上，作出巨大的努力，来表示诚意、理智、今后合作的意愿，对别人的设想和顾虑的了解。遗憾的是，作出这些不平常的努力之后，还不能促使议定执行的日期，因而丧失了大好机会……。我相信这里所有参加会议的人和观察员都愿意迫切地考虑最后几天的事情，考虑必须采取什么途径来加速达成我们自己所订的目标。我代表秘书长，特别呼吁那些还未能同意秘书长提出的各项建议的人尽早重新考虑他们的立场。

“我们已将在这次会议上所作的各种努力以及这次会议的结果，完全向秘书长报告。他衷心希望能很快地找出方法，按照我们的原意早日着手执行第 435(1978)号决议，以证明我们在这里所花的时间和所作的努力没有白费，对纳米比亚问题的解决作出了积极的贡献。

“虽然证明还不能在这里对订火日期和开始执行第 435(1978)号决议的日期达成协议，但联合国将努力不懈保证纳米比亚人民在联合国的监督和监察之下进行自由公平的选举以实行自决和独立的权利。”

建 议

19. 执行决议以前举行的这次会议已于 1 月 14 日在日内瓦结束，但未能达成我在 1980 年 1 月 24 日的报告里所订的目标，即：确定订火日期并在 1981 年初开始执行决议。在会议的过程中，显然南非政府还不准备签订订火协定并开

始执行第 435(1978)号决议。

20. 尽管如此，这次会议在许多方面仍是重要。参加开会的人都已详细了解在执行过程中联合国将以何种方式履行其责任。此外，通过各级的接触和交换意见，作出了很大的努力，来表现诚意和理智，以期本着合作和谅解的精神谋求执行决议。在这方面，我要特别感谢非统组织在(日内瓦由非统组织秘书长和塞拉利昂外交部长担任代表)各前线国家，尼日利亚和西方五国接触小组。

21. 我相信日内瓦会议的结果一定会引起国际间最严重的关切。安全理事会的成员国和有关各方一定愿意考虑会议经过情况和现在出现的局势。我要迫切地呼吁南非政府极为认真地探讨这次会议的影响，重新考虑它关于尽早执行第 435(1978)号决议的立场。

- - - - -